

Photo/Getty Images

F1世界王者 **ルイス・ハミルトン** 「僕は逆境に真っ向から立ち向かう」

2007年のデビューイヤーから圧倒的な才能を発揮し、その翌年には早くもF1の頂点に立ったルイス・ハミルトン。今やその実力は誰もが認めるところだが、派手な私生活や型破りな言動によって、批判を浴びることもしばしばだ。しかし、潤沢な資金が必要とされるモーターレーシング界には珍しい、つつましい家庭の出身ということもあり、初の黒人F1ドライバーという顔も持つ。今シーズンもチャンピオン大本命と目されるハミルトンが、レースへの取り組み方と自らについて率直に語った。

96 トーク・アジア ENGLISH EXPRESS Nov. 2017



■インタビュアー/マット・リバーズ いくつかの放送局に勤めた後、 2015年にCNN入局。CNN北京 支局特派員として、主に中国関連 の取材・リボートを手掛ける。ニュー ヨークのシラキュース大学で二重学 位を取得している。専攻は放送 ジャーナリズムとスペイン語。

■ゲスト/ルイス・ハミルトン

1985年、イギリス・ハートフォードシャー州スティーブニッジ生まれ。グレナダ出身のアフリカ系イギリス人の父親とイングランド人の母親を持つ。2007年に名門マクラーレンからF1デビューを果たし、早くもその翌年、史上最年少(当時)でワールドチャンピオンに。メルセデスに移籍後、2014年、15年にも、世界タイトルを獲得。



(83) 3度のF1ワールドチャンピオン

Racing at speeds well over 300 kilometers an hour, Formula One favorite Lewis Hamilton has been leaving his competitors in the dust his entire career. He began his rookie season back in 2007, and a year later, at the age of just 23 years old, Hamilton became the youngest-ever F1 world champion. He went on to win two more world titles, in 2014 and 2015.

Hamilton is one of racing's most popular and marketable faces. Now with a fortune of over \$160 million, he is the highest-paid athlete in the United Kingdom, rising above famous football stars like Zlatan Ibrahimovic and Wayne Rooney.

Off the track, Hamilton is just as much a celebrity, often seen front and center at fashion shows, attending the hottest events with the likes of pop stars, fashion icons and Hollywood royalty.

for the love of: 《タイトル》~を愛するがゆ ぇに

favorite:

人気者

leave...in the dust:

…を圧倒的な速さで抜き去る、圧倒する

II 別冊p.25参照 competitor:

ライバル

(for) one's entire ca-

reer:

キャリアを通じて

rookie:

新人、ルーキー

at the age of just 23 years old:

▶正しくは at the age of iust 23。

youngest-ever:

史上最年少の

marketable:

売り物になる

fortune:

(大きな)財産

high-paid:

高給取りの、稼ぎのいい

rise above:

~を超える

Zlatan Ibrahimovic:

ズラタン・イブラヒモビッチ ▶サッカーのスター選手。

Wayne Rooney:

ウェイン・ルーニー ▶イン グランド代表チームを長年 牽引してきたサッカー選手。

front and center:

中心で、目立つ所に

the likes of:

~といった人、~のような人

fashion icon:

ファッションリーダー

royalty:

著名人、セレブ

時速300キロをゆうに超えるスピードで疾走するフォーミュラ1の人気スター、ルイス・ハミルトンは、キャリアを通じてライバルを圧倒し続けています。F1初参戦は2007年。その1年後、わずか23歳で、ハミルトンは(当時の)F1史上最年少の世界チャンピオンになりました。その後、2014年と2015年にもワールドタイトルを獲得しています。

ハミルトンはレーシング界で最も 人気の高い、売れた顔の1人です。 いまや1億6000万ドル以上の資産 を所有する彼は、イギリスで最も稼 ぐアスリートであり、有名なサッカ ーのスター選手、ズラタン・イブラ ヒモビッチやウェイン・ルーニーを 上回ります。

サーキットの外でもハミルトンは 同様に有名人で、ファッションショ ーの中心に姿を現したり、ポップス ター、ファッションアイコン、ハリウ ッドセレブのような面々と共に最も ホットなイベントに加わったりする こともしばしばです。

ENGLISH EXPRESS Nov.2017 トーク・アジア | 97